



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

172-я сессия

Женева, 20–23 июня 2017 года

Пункт 15.2 предварительной повестки дня

**Рассмотрение технических правил, подлежащих
включению в Компендиум потенциальных глобальных
технических правил, если таковые представлены:****№ 12 перечня: Соединенные Штаты Америки,
Агентство по охране окружающей среды
и Национальная администрация безопасности
дорожного движения, Министерство транспорта,
Программы разработки стандартов на выбросы
парниковых газов и стандартов в отношении
топливной экономичности для двигателей
и транспортных средств средней и большой мощности****Предложение о сохранении в Компендиуме
потенциальных правил на следующий пятилетний
период № 12 перечня****Передано представителем Соединенных Штатов Америки***

Воспроизведенный ниже текст передан представителем Соединенных Штатов Америки Исполнительному комитету (АС.3) Соглашения 1998 года для рассмотрения. В нем содержится запрос о сохранении № 12 перечня в Компендиуме потенциальных правил: Соединенные Штаты Америки, Агентство по охране окружающей среды и Национальная администрация безопасности дорожного движения, Министерство транспорта, Программы разработки стандартов на выбросы парниковых газов и стандартов в отношении топливной экономичности для двигателей и транспортных средств средней и большой мощности. Этот запрос ставится на голосование в соответствии со статьей 7 приложения В к Соглашению 1998 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



1. Соединенные Штаты Америки, являясь Договаривающейся стороной Глобального соглашения 1998 года, относящегося к ведению Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29), просят сохранить указанные ниже технические правила в Компендиуме потенциальных глобальных технических правил на следующий пятилетний период:

№ 12 перечня: Соединенные Штаты Америки, Агентство по охране окружающей среды и Национальная администрация безопасности дорожного движения, Министерство транспорта, Программы разработки стандартов на выбросы парниковых газов и стандартов в отношении топливной экономичности для двигателей и транспортных средств средней и большой мощности.

2. В связи с этим делается ссылка на пункт 5.3.2 статьи 5 Соглашения 1998 года, в котором предусматривается следующее:

«5.3.2 либо по истечении пятилетнего периода после включения правил на основании настоящей статьи и по окончании каждого последующего пятилетнего периода, если Исполнительный комитет не подтверждает посредством голосования "за" в соответствии с пунктом 7.1 статьи 7 приложения В включение технических правил в Компендиум потенциальных правил».

3. Голосование проводится в соответствии с процедурой, установленной в статье 7 приложения В к Соглашению, в которой предусматривается следующее:

«7.1 Национальные или региональные правила включаются в Компендиум потенциальных правил либо посредством голосования "за" по крайней мере одной трети всех присутствующих и участвующих в голосовании Договаривающихся сторон, либо на основании одной трети от общего числа голосов в зависимости от того, какой из этих показателей в большей степени способствует голосованию "за". В любом случае в число голосов одной трети должен входить голос либо Европейского союза, либо Соединенных Штатов Америки, либо Японии, если кто-либо из них является Договаривающейся стороной».
